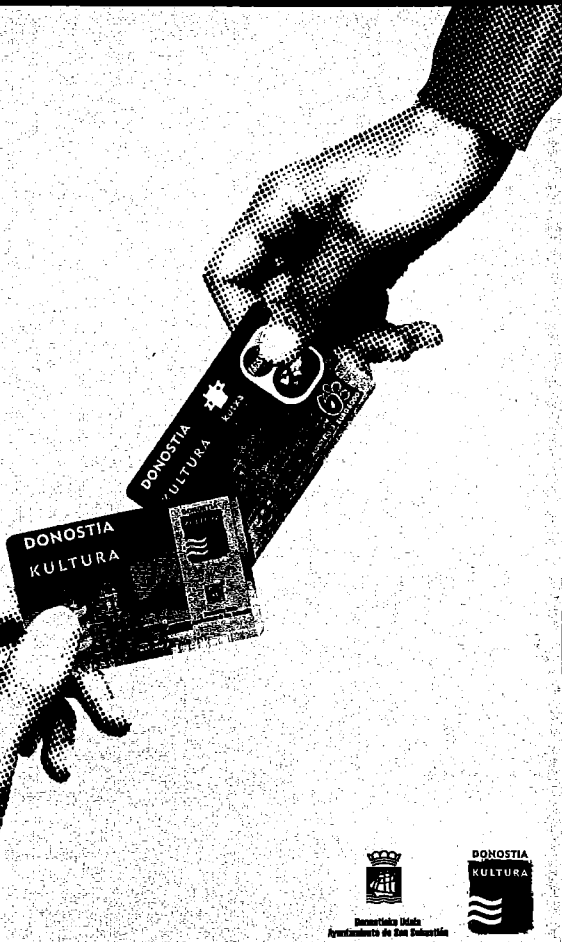


DK BAZKIDE txartela
KUTXA DK txartela
Kultura zure esku
Informa zaitez 943 481 161 telefonoan

Tarjeta SOCIO DK
Tarjeta KUTXA DK
Cultura muy a mano
Infórmate en el teléfono 943 481 161

15.000 ote / elempakes 0,20 € bana / unitate



www.donostiakultura.com

Konstituzio Plaza, 1 20003 Donostia tel.: 943 481150 fax: 943 481190



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián



AGENDA

2006

martxoa - marzo



DK TXARTELA!
¡CONOCE SUS
VENTAJAS!

www.donostiakultura.com



organizado por DONOSTIA KULTURAren eskutik

antzerkia

ANTZOKI ZAHARRA TEATRO PRINCIPAL

4

Muñeca Brava, Mirian Penela

19:30

Emakumearen Bulegoak antolatuta, antzerkia eta tangoa batzen dituen musika ikuskizuna. Gogoeta eroa, denboran zehar izan diren emakumearen arketipoez.

Espectáculo musical organizado por el Departamento de la Mujer que fusiona el teatro con el tango. Una reflexión disparatada de los arquetipos femeninos a través del tiempo.

3€



10-12

El gran regreso,
Pepe Sancho,
Perenqué Teatro

20:00

Aita-seme batzuk (Jose Sancho eta Miguel Hermoso Arnao, hurrenez hurren) berriro elkarrekin, denbora luzean aparte ibili ondoren.

Un padre y su hijo (José Sancho y Miguel Hermoso Arnao respectivamente), vuelven a verse tras un largo período de relación distante.

18€, 15€



17-19

Al menos no es Navidad, Pentación

20:00

Amparo Soler Leal aktore handia da, zahartutakoan senti daitekeen bakardade gorriaz.

Amparo Soler Leal protagoniza esta pieza sobre la soledad incurable que podemos llegar a sentir cuando nos hacemos mayores.

18€, 15€



teatro

C.C. EGIA K.E.
(GAZTESZENA)

17-18

Sobre los perjuicios del tabaco,
Txalo

20:00

Ramon Barea, Jone Irazabalen zuzendaritzapean, Txekhoven testu honekin ausartzen da, literatura, filosofia eta antzerki hegaldi ederra egiteko.

Ramon Barea, dirigido por Jone Irazabal, se atreve con este texto de Chejov para realizar un alto vuelo literario, filosófico y teatral.

10€



25

Cantervilleko mamua,
Txalo Produksioak

18:00

Oscar Wilderen ipuin ezagun eta arrakastasuen, Ingalaterrako gaztelu batera bizitzera doan ohiko amerikar familia batez eta han bizi den mamuaz.

El cuento más conocido y más celebrado de Oscar Wilde, sobre la vida de una clásica familia americana que se traslada a Inglaterra a vivir en un castillo habitado por un terrible fantasma.

3,5€



27

VI. Donostia
Antzerki Saria

20:00

Donostiako agertokietan 2005ean emandako euskarazko antzerki obrarik onenari emandako saria.

Premio a la mejor obra teatral en euskara representada en nuestra ciudad durante el 2005.

Gonbidapenarekin / Con invitación



C.C. LUGARITZ K.E.
(SALA IMANOL LARZABAL ARETOA)

24-26

El búfalo americano,
Teatro del Noctámbulo
20:30

David Mameten obra honek amerikar ametsaren ifrentzua eskaintzen du, giza izatearen ikuspegi errukigabea.

Esta obra de David Mamet presenta el reverso del sueño americano, otro de sus despiadados retratos sobre la condición humana.
10€



4

KALE ANTZERKIA / TEATRO DE CALLE
Poxpolo, Mokolo ta konpainia (euskaraz)
Aitor Zabaleta plaza, 12:00 (Ibaeta auzoa)
(Euria egingo balu / si llueve "Lautximeneta" frontoian)

C.C. ALTZA K.E.
(LARRATXO PAS., 55)

25

Einstein, Ados Teatro
17:30, 19:00
70 haur funtzio bakoitzeko
70 niños por función
2,5€



C.C. ERNEST LLUCH K.E.
(AMARA)

25

Lorategian, Paraiso Antzerkia
(1-3 urte / años)
18:00
Hurrei eta gurasoei zuzenduriko emanaldia.
70 lagunentzako lekua.
Espectáculo dirigido a padres y niños.
Aforo para 70 personas.

C.C. INTXAURRONDO BERRI K.E.

11

Adi adi, Deabru beltzak. (3-7 urte/ años).
70 lagunentzako lekua/ Aforo para 70 personas. 18:00

26

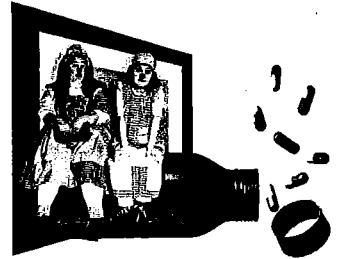
Gazte antzerkia: Stop al pánico, La Tirili
Un espectáculo con música en directo, danza cómica y textos absurdos.
Kontadores.
20:00

C.C. LOIOLA K.E.

4

Molestias clownicas,
Oihulari Klown
22:30.
Virginia Imaz eta Laura López,
umorez, osasunaz eta emakumez.

Virginia Imaz y Laura López, con humor, sobre la relación de las mujeres con la salud.
Martuteneko Gaztelekua. Sarrera doan/entrada libre.



8

LECTURAS DRAMATIZADAS
Teatro Estudio de San Sebastián
19:00.
9 ipuinen irakurketa dramatizatua, musikaz lagunduta
(Andersen, Txekhov, Benedetti..)
Lectura dramatizada de 9 cuentos con acompañamiento de música (Andersen, Chejov, Benedetti...).
C.C. Loiola K.E.
Antol./ Org.: Esnatu Taldea / Loiolako Kultur Etxea.

C.C. OKENDO K.E. (GROS)

18

Adi-adi, Deabru Beltzak. (5 urtetik aurrera / mayores de 5 años)
18:00
Sarrerak dohainik Okendon egun berean 16:30etatik aurrera
Entradas gratuitas en Okendo a partir de las 16:30 el mismo día.

ANTZOKI ZAHARRA / TEATRO PRINCIPAL

NOSFERATU: JOHN HUSTON

Antol./Org.: Euskadiko Filmategia / Filmoteca Vasca,
Donostia Kultura

20:15 (3,40€. Abonua / Abonos: 24,40€)

Zinegile handienetako baten obra jatorrizko bertsoan eta kopia honetan (horietako 10 berriak dira)

La obra de uno de los grandes en versión original y en buenas copias (10 de ellas nuevas).

1

Sólo Dios lo sabe (Heaven Knows, Mr. Allison, 1957).

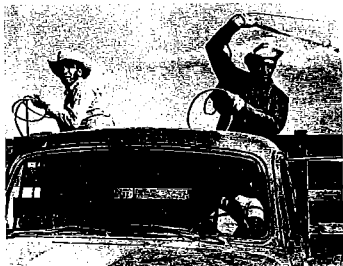
AEB / EE.UU. 106 min.

8

Moby Dick (Moby Dick, 1956).

Britainia Handia

Gran Bretaña. 116 min.



15

Vidas rebeldes (The Misfits, 1961). AEB / EE.UU. 126 min.

22

La noche de la iguana (The Night of the Iguana, 1964).

AEB / EE.UU. 125 min.

24-31

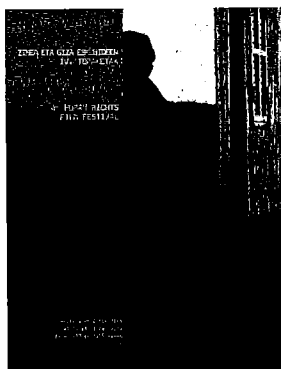
ZINEA ETA GIZA ESKUBIDEEN IV. TOPAKETAK IV ENCUENTROS DE CINE Y DERECHOS HUMANOS

Giza eskubideekin zerikusia duten hainbat gaitara hurbiltzen diren film sorta aukeratua, bai eta solasaldiak eta eztabaidarako bide ematen duten beste jarduera batzuk ere.

Una selección de películas que se acercan desde diversas perspectivas a temáticas relacionadas con los derechos humanos, así como coloquios y otras actividades que favorezcan el debate.

250 gonbidapenen zozketa!

¡Sorteo de 250 entradas!



C.C. LARROTXENE K.E. (INTXAURRONDO)

16

BERRIKETAN / CHARLANDO CON...: Borja Cobeaga

20:00

Gonbidatuaren lanak (*Eramos pocos* eta *La primera vez* laburrak eta telebistarako prestatutako sketch-en muntaketa) ikusi ondoren, solasaldia berarekin.

Tras ver obras del invitado (cortos Eramos pocos y La primera vez y un montaje de sketches para televisión), coloquio con los asistentes.

C.C. LUGARITZ K.E. (IMANOL LARZABAL)

HAURRENTZAKO ZINEA / CINE INFANTIL

17:00

18

Wallace & Gromit: la maldición de las verduras

(*Wallace & Gromit: The Curse of the Were-Rabbit, 2005*).

Nick Park, Steve Box. AEB / EE.UU. 85 min.

Denentzat / Recomendada para todos los públicos.

1,9€

25

Kirikou eta basapiztiak (Kirikou et les bêtes sauvages, 2005).

Michel Ocelot. Frantzia / Francia. 75 min.

Denentzat / Recomendada para todos los públicos.

1,9€

9-11

CICLO: ARTE DURANTE EL FRANQUISMO

(Seigarren Arte Jardunaldiak: 1939-1975 bitarteko euskal arteraren berrikuspena jardueren barruan / *Dentro de las Sextas Jornadas de Arte Vasco: Revisión del Arte Vasco entre 1939-1975*)

Antol./Org.: Sección de Artes Plásticas

y Monumentales de

Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos

20:00

9 eta 10ean Lugaritz Kultur Etxean.

11n, Kutxaren Arrasate Kultur Aretoan.

Días 9 y 10, en el Centro Cultural

Lugaritz. Día 11, en la Sala

de Cultura Kutxa Arrasate



ARTEA
FRANKISMOAREN GARAIAN
ARTE DURANTE EL FRANQUISMO

KURSAAL

12

Mariza
20:00

Mariza, sortzez Mozambikekoa eta Lisboako Mouraria auzoan hazia, bere azken diskoa aurkeztera dator: *Transparente*.

Mariza, mozambiqueña con el alma moldeada en el barrio lisboeta de la Mouraria, presenta su último disco, Transparente.
30€, 25€, 22€, 18€



C.C. EGIA K.E. (GAZTESZENA)

21

Ljiljana Buttler & Mostar Sevdah Reunion
20:30. 15€

23

GAZTEMANIAKI!
Silhouete Brown
21:00. 6€



C.C. LUGARITZ K.E. (SALA IMANOL LARZABAL ARETOA)

17

Iker Goenaga
20:30

Oskorriren ohiko kolaboratzailearen *Amorrua* diskoaren aurkezpena Donostian.

Presentación en San Sebastián del disco Amorrua del colaborador habitual de Oskorri. 6€



C.C. ALTZA K.E. (Larratxo pas., 55)

4

KONTZERTUA

Green Manalishi + The Basque Country Pharaons + The Hot Dogs
Antol./Org.: Buenawista Prollekioms, Donostia Kultura
21:00. 5€

C.C. ERNEST LLUCH K.E. (AMARA)

23

ERAKUSLEIHOA

Ez ezetz & The UK Ezin: "Eta bapatean"
19:30

Beren bizipenetan oinarrituta, etorkizuneko istorioak asmatuz, egileak musika ibilialdi kronologikoa egiten du (beti ere samurtasunaren ildotik) izaki irudimenezko baten historian zehar. *Basándose en vivencias propias e imaginando historias futuras, el autor realiza un recorrido musical y cronológico (siempre con la ternura como hilo conductor) por la historia de un ser imaginario.*



C.C. OKENDO K.E.

11

Akordeoi kontzertua / Concierto de acordeones
19:00

Donostiako akordeoi orkestra sinfonikoa

Orquesta Sinfónica de acordeones de San Sebastián.

Zuzendaria / Director: Mikel Bikondoa.

Kolaboratzaile berezia / Colaboración especial: Luis Alberto Requejo.
Solista de Clarinete Bajo de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

30

MUSIKALDIA 2006

19:00

Donostiako Musika eta Dantza Eskolako Gitarra Orkestra.

Orquesta de guitarras de la Escuela de Música y Danza.

C.C. LOIOLA K.E.

17

Joseba Tapia, Real Politik

20:00.

("Euskal Kulturaren Ildotik" programa)

Azken diskoaren estreinaldia egingo du Loiolan.

Joseba Tapia estrena disco en Loiola.

Sarrera doan / entrada libre.



musika

31

MUSIKALDIA 2006

19:00.

Donostiako Musika eta Dantza eskola

Banda de la Escuela de Música y Danza de San Sebastián

Loiolako Eliza. Sarrera doan / *Entrada libre.*

dantza

GAZTESZENA
(C.C. EGIA K.E.)

4

Delicado abismo, Hevia Danza

20:00. 10€



11

Memoria, Blanca Arrieta

20:00. 10€



literatura

LIBURUTEGI NAGUSIA
BIBLIOTECA CENTRAL

27

LITERATUR SOLASALDIA:

Umeek gezurra esaten dutenetik, Uxue Apaolaza

Gidatzaile: Harkaitz Cano

Ekitaldi Aretoa (San Jeronimo kalea).

19:30



UMEEK GEZURRA
ESATEN DUTENETIK

28

TERTULIA LITERARIA: *Cuentos de Nueva York, O'Henry*

Dinamizadora: Beatriz Monreal

Sala de Actividades (calle San Jeronimo). 19:30



C.C. ERNEST LLUCH K.E. (AMARA)

8

TERTULIA LITERARIA: *La balada del café triste, Carson McCullers*

Dinamizadora: Eli Tolaretxipi

18:30



1	conferencia	Okendo (Gros)	19:30	Mujeres guipuzcoanas en los siglos XVI-XVII
	cine	A Zaharra / El Pirineo	20:15	NOSFERATU <i>Sólo Dios lo sabe</i> , John Huston
1-11	exposiciones	Ernest Lluch (Amara)		Bascos a Catalunya / Katalanak Euskal Herrian
	exposiciones	Okendo (Gros)		Okendotarrak: Donostiako leinu bat / Los Oquendo: una saga donostiarra
1-19	exposiciones	Okendo (Gros)		Emakumeen aurkako indarkeriarik ez / Contra la violencia de género
1-26	exposiciones	San Telmo		Denboraren taupadak / Latidos del tiempo
2-26	exposiciones	San Telmo		San Telmorekin elkarrizketan / Diálogos con San Telmo
3-31	exposiciones	Egia		Arturo de Diego: "Art uro"
4	teatro	A Zaharra / El Pirineo	19:30	<i>Muñeca brava</i> , Mirian Penella
	teatro	A Zaharra / El Pirineo	12:00	KALE ANTZERKIA <i>Poxpalo, Mokolo eta konpainia</i>
	teatro	Mandironeko Gaiak / El Teatro	22:30	<i>Molestias clownicas</i> , Oihulari Klown
	danza	Gazteszena (Egia)	20:00	<i>Delicado abismo</i> , Hevia Danza
	música	Alta (Leizola / Argia, 55)	21:00	Green Manalishi + The Basque Country Pharaons + The Hot Dogs
5	conferencia	San Telmo	12:00	LA OBRA DEL MES "La siega" (1950-1951), Menchu Gal
6-10	varios	Leizola (El Pirineo)		Intxaurrendoko XVIII. Emakume Astea
	varios	Alta (Leizola / Argia, 55)		XXI Semana de la Mujer en Alta
6-18	exposiciones	Lugaritz (Antiguo)		" Bidezko merkataritzaren garrantzia / Importancia del comercio justo "
8	cine	A Zaharra / El Pirineo	20:15	NOSFERATU <i>Moby Dick</i> , John Huston
	teatro	Laiola	19:00	LECTURAS DRAMATIZADAS Teatro Estudio de San Sebastián
	literatura	Ernest Lluch (Amara)	18:30	TERTULIA LITERARIA <i>La balada del café triste</i> , Carson McCullers
9	conferencia	San Telmo	19:30	Gloria Picazo: "Andres Serrano- Argizaiola "
	conferencia	Ernest Lluch (Amara)	17:00	Jesús Torquemada: "Conflicto en Oriente Medio" (PLUS 55)
9-11	cine	Lugaritz (El Pirineo / Argia, 55)	20:00	CICLO: ARTE DURANTE EL FRANQUISMO
9-31	exposiciones	Laiola		Marisol Yaben: "Inauteri herrikoia / Carnaval rural"
	varios	Ernest Lluch (Amara)		Formación de Narradores de Cuentos (PLUS 55)
10-12	teatro	A Zaharra / El Pirineo	20:00	<i>El gran regreso</i> , Jose Sancho, Perenquen Teatro
11	danza	Gazteszena (Egia)	20:00	<i>Memoria</i> , Blanca Arrieta
	teatro	Intxaurrendoko Berri	18:00	<i>Adi-adi, Deabru beltzak</i>
	música	Okendo (Gros)	19:00	Akordeoi kontzertua
12	música	Kursaal	20:00	Mariza
	varios	Alta (Leizola / Argia, 55)	14:00	Extremaduratarren Jaia / Fiesta extremeña
14-31	exposiciones	Ernest Lluch (Amara)		Ibon Mainar

	cine		20:15	NOSFERATU <i>Vidas rebeldes</i> , John Huston
	conferencia		19:00	CICLO DE INICIACIÓN AL ARTE <i>Miradas por las calles donostiarras</i>
16	cine	Larrotxene (Intxaurreondo)	20:00	CHARLANDO CON: Borja Cobeaga
	música		20:30	Iker Goenaga
	música		20:00	Joseba Tapia, Real Politik
	varios		19:30	VIDEO-FÓRUM ALEMÁN <i>Das Wunder von Bern</i> , Sönke Wortman
17-18	teatro	Gazteszena (Egia)	20:00	<i>Sobre los perjuicios del tabaco</i> , Txalo
	teatro		20:00	<i>Al menos no es Navidad</i> , Pentación
18	cine	Imanol Larzabal (Lugaritz)	17:00	CINE INFANTIL <i>Wallace & Gromit: La maldición de las verduras</i>
	teatro	Okendo (Gros)	18:00	<i>Adi-adi</i> , Deabru Beltzak
	música		20:30	Ljiljana Buttler & Mostar Sevdah Reunion
22	conferencia	Okendo (Gros)	19:00	CICLO DE INICIACIÓN AL ARTE <i>Pinceladas de los pueblos de Gipuzkoa</i>
	cine	A Zaharra / T Principal	20:15	NOSFERATU <i>La noche de la iguana</i> , John Huston
	exposiciones			Lourdes Velaz
	música		21:00	GAZTEMANIAK! Silhouete Brown
	música		19:30	ERAKUSLEIHOA <i>Eta bapatean</i> , Ez ezet & The UK Ezin
	varios		19:30	MENDI ETA NATURA ZIKLOA "Patagonia Hegoaldera", J.R. Agirre "Marrón"
24-26	teatro	Imanol Larzabal (Lugaritz)	20:30	<i>El bufalo americano</i> , Teatro del Noctámbulo
	exposiciones			Ivan Recalde Alonso: "Leihotik begiratu / Mirar por la venana"
	cine			IV ENCUENTROS DE CINE Y DERECHOS HUMANOS
25	cine	Imanol Larzabal (Lugaritz)	17:00	HAUR ZINEMA <i>Kirikou eta basapiztiak</i>
	teatro	Gazteszena (Egia)	18:00	<i>Cantervilleko mamua</i> , Txalo Produksioak
	teatro	Ernest Lluch (Amara)	18:00	<i>Lorategian</i> , Paraiso Antzerkia
	teatro		20:00	<i>Stop al pánico</i> , La Tirili
	exposiciones		11:00-14:00	Arte Azoka / Feria de Arte
27	teatro	Gazteszena (Egia)	20:00	VI. DONOSTIA ANTZERKI SARIA
	literatura	Liburutegi Nagusia (San Jeronimo)	19:30	LITERATUR SOLASALDIA <i>Umeek gezurra esaten dutenetik</i> , Uxue Apaolaza
	literatura		19:30	TERTULIA LITERARIA <i>Cuentos de Nueva York</i> , O'Henry
	conferencia		17:00	Ignacio Ayestarán: "Globalización tecnocómica y ética planetaria" (PLUS 55)
29	conferencia	Okendo (Gros)	19:00	CICLO DE INICIACIÓN AL ARTE <i>Recorrido artístico por el País Vasco</i>
	exposiciones	Okendo (Gros)		Toshio Yoshida
	varios		19:00	VIDEO-FÓRUM <i>Así es el tango</i> , Eduardo Morera
	música		19:00	MUSIKALDIA 06
31	música	Loiolako eliza	19:00	MUSIKALDIA 06

erakusketak

SAN TELMO MUSEOA / MUSEO SAN TELMO

1-26

Denboraren taupadak
Latidos del tiempo
Gure gizarteak sortutako egoera injustuei buruzko hausnarketa sortzeko erakusketa, hainbat bizi esperientzia azalduz.

Exposición que busca la reflexión sobre las situaciones injustas generadas por nuestra sociedad, mostrando algunas experiencias vitales.

-8an / Día 8, 19:00:

"La hora de los valientes" (1998). Antonio Mercero. 124 min.

-16an / Día 16, 19:00:

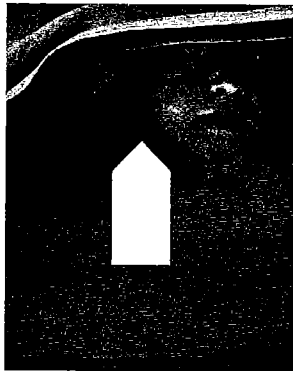
"Biblioteca en guerra" (2005). Blanca Calvo, Ramón Salaberria. 40 min.

Hitzaldia / Conferencia: "Después del infierno: reconstrucción y tareas pendientes", Arsenio Sánchez Hernampérez (conservador de la Biblioteca Nacional e impulsor de un programa de ayuda a la Biblioteca de Sarajevo).

-22an / Día 22, 19:00:

"El tren" (1964). John Frankenheimer. 127 min.

Antol./Org.: Área de Derechos Humanos, Donostia Kultura-San Telmo



2-26

San Telmorekin elkarrizketan / Diálogos con San Telmo

-Argizaiolak

-Andrés Serrano: "The Morgue (Rat Poison Suicide II)"

Eliza / Iglesia

Zazpi erakusketako zikloa, San Telmoko obra bat COFF eko argazki bat alderatzen dira hilero.

Ciclo de siete exposiciones que confronta cada mes una obra de San Telmo con una fotografía de COFF.

26

Arte Azoka / Feria del Arte

25 artista baino gehiagoren lanak: pintura, eskultura, argazkia.

Obras de más de 25 artistas: pintura, escultura, fotografía.

Boulevard, 11:00-14:00

Antol./Org.: Asociación Artística de Gipuzkoa

Lag./Colab.: Donostia Kultura, Museo San Telmo Museoa

exposiciones

C.C. ERNEST LLUCH K.E. (AMARA)

1-11

Bascos a Catalunya
Katalanak Euskal Herrian
Bi herrien arteko harremanak
La relació entre dos pobles.



14-31

Ibon Mainar
Apirilaren 12ra arte
Hasta el 12 de abril

C.C. EGIA K.E.

3-31

Arturo de Diego: "Art uro"

Inaugurazioa / inauguración: martxoak 3 marzo. 20:00

C.C. LOIOLA K.E.

9-31

Marisol Yaben: "Inauteri herrikoia / Carnaval rural"
Zanpartza, Ituren eta Zubietan egiten diren inauterien argazkiak.
Fotos de los carnavales que se celebran en las localidades de Zanpartza, Ituren y Zubieta.

C.C. LUGARITZ K.E.

6-18

"Bidezko merkataritzaren garrantzia / Importancia del comercio justo"

24-31

Ivan Recalde Alonso, "Leihotik begiratu / Mira por la ventana"
Georgia, boluntario baten begietatik ikusia.
Georgia vista desde la mirada de un voluntario.

C.C. OKENDO K.E. (GROS)

1-11

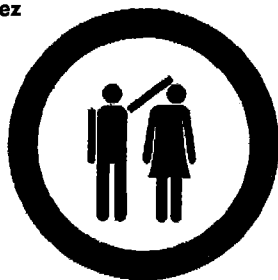
Okendotarrak: Donostiako leinu bat
Los Oquendo: una saga donostiarra
Bisita gidatuak taldeentzat / Visitas guiadas para grupos.
Tel: 943 290 672.

erakusketak

1-19

Emakumeen aurkako indarkeriarik ez
Contra la violencia de género
Espainiako diseinatzaile eta
agencia grafiko onenek egindako
70 kartel.

*70 carteles creados por los mejores
diseñadores y estudios gráficos del
estado español.*



23

Lourdes Velaz

Exposición individual de la alumna de los cursos de Donostia
Kultura de Artes Plásticas.

29

Toshio Yoshida: "Azal mintzean / A flor de piel"

Toshio argazkilaria japoniarraren loreen argazki ederrak.
Hermosas fotografías en blanco y negro del fotógrafo japonés.
Antol./Org.: Donostia Kultura Okendo-COFF

hitzaldiak

SAN TELMO MUSEOA / MUSEO SAN TELMO

9

Andres Serrano - Argizaiola

Hizlaria / Ponente: **Gloria Picasso**

San Telmorekin elkarrizketan erakusketaren barne
En la exposición Diálogos con San Telmo
Jarduera Gela / Sala de Actividades. 19:30

5

HILEKO OBRA / LA OBRA DEL MES:

"La siega" (1950-1951), Menchu Gal

Hizlaria/Conferenciante: **Iñaki Moreno Ruiz de Eguino.**

12:00

Antol./Org.: *Asociación de Amigos del Museo San Telmo*
Lag./Colab.: Donostia Kultura-San Telmo

conferencias

C.C. ERNEST LLUCH K.E. (AMARA)

9

"Conflicto en Oriente Medio" (PLUS 55)

17:00

Hizlaria/Ponente: **Jesús Torquemada**

Antol./Org.: **ACEX /ESKE**

28

"Globalización tecnoeconómica y ética planetaria" (PLUS 55)

17:00

Hizlaria/Ponente: **Ignacio Ayestarán**

Antol./Org.: **ACEX /ESKE**

C.C. OKENDO K.E.

1

Mujeres guipuzcoanas en los siglos XVI-XVII

19:30

Hizlaria / Ponente: **Oihane Oliveri, ikerlaria-investigadora.**
Aurkezpena eta solasaldia: *Presentación y coloquio: Xabier Kerejeta*
historialaria eta Okendotarren erakusketako komisarioa.
Historiador y comisario de la exposición de los Oquendo.

CICLO DE INICIACIÓN AL ARTE-II

*Mediante conceptos de arte generales este ciclo de conferencias
pretende acercarnos al arte que tenemos más cercano.*

15 *Miradas por las calles donostiaras*

19:00

22 *Pinceladas de los pueblos de Gipuzkoa*

19:00

29 *Recorrido artístico por el País Vasco*

19:00

Hizlaria / Ponente: **Urkiri Salaberria-Arte irakaslea,**
profesora de arte



C.C. ALTZA K.E.

6-10

Emakumearen XXI. Astea Altzan / XXI Semana de la Mujer en Altza

Kontzertua, antzerkia, bideo-foruma, mahai ingurua, afora. Concierto, teatro, video-fórum, mesa redonda, cena.

Antol./Org.: Donostia Kultura, Udaleko Berdintasun Atala, asociaciones de mujeres Elkarte Berri, Ostadar, Ustai Belar.

12

Extremaduratarren Jaia / Fiesta extremeña
14:00

C.C. LARROTXENE-INTXAURRONGO BERRI K.E.

6-10

Intxaurrondoko XVIII. Emakume Astea XVIII. Semana de la Mujer

Antzerkia, solasaldia, erakusketa, bideo-foruma, kontzertua. Teatro, charla, exposición, video-fórum, concierto.

Antol. / Org.: Lagunak Etxandre Elkarte, Intxaurrondo Berriko Emakumeen Elkarte, Garraldi Gizarte Zentroa, Emakumearen Udal Bulegoa, Donostia Kultura

C.C. LUGARITZ K.E.

30

BIDEO-FORUMA / VÍDEO-FÓRUM

Así es el tango (Argentina, 1937). Eduardo Morera. 83 min. Coloquio posterior con Peio Landa.
19:00.

Antol. / Org.: AGATA (Asociación Guipuzcoana amigos del tango argentino)

C.C. ERNEST LLUCH K.E.

9-31

"Formación de Narradores de Cuentos" (PLUS 55)

Formación específica de Narradores de Cuentos para personas voluntarias mayores de 55 años. Hasta el 12 de abril. Izena emateko epea / Fecha de matriculación: Del 1 al 3 de marzo. Plazas limitadas.

C.C. OKENDO K.E. (GROS)

23

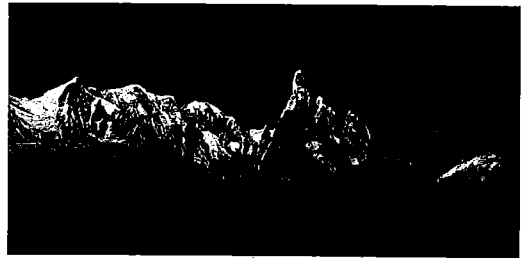
MENDI ETA NATURA ZIKLOA
CICLO DE MONTAÑA Y NATURALEZA

"Patagonia Hegoaldera". Jose Ramón Agirre "Marron"
19:30

Besteak beste, Fitz Roy mendia, sumendi biziak, glaziarrak... bilduko dira natura abentura harrigarri honetan.

El conocido monte Fitz Roy, volcanes activos, glaciares...seran parte del contenido de esta maravillosa aventura natural.

Antol./Org.: DK-Okendo, Club Vasco de Camping



17

BIDEO-FORUM ALEMANA / VÍDEO-FORUM ALEMÁN

Das Wunder von Bern (2003). Sönke Wortmann. 117 min. VO subt.
19:30

1954. Después de 10 años como prisionero de guerra en campos soviéticos, Richard Lubanski vuelve al seno de su familia en Essen, una ciudad industrial en la cuenca del Ruhr.

Aurkezpena eta solasaldia / Presentación y coloquio: Harry Stürmer (Goethe-Institut)

Antol./Org.: Lorelei elkarte, DK-Okendo

CRISTINA ENEA

(Ingurumen Baliabideen Etxea
Centro de Recursos Medio-Ambientales)

1-31

"Oinezkoen gunek hiritarren bizitzarako" / "Espacios peatonales de vida ciudadana"

"Agenda 21"

Horarios / Ordutegiak: Astartetik larunbatera / Martes a sábado: 10:00-14:00, 15:00-18:00 Igandean / Domingo: 10:00-14:00 Astelehenean, itxita / Lunes, cerrado.

aurki

ANTZERKIA / TEATRO

Apirila 7-9 abril
Las que faltaban,
Antonia San Juan
A Zaharra / T Principal,
20:00



Apirila 21-23 abril
Maestros antiguos, Focus
Antzoki Zaharra
Teatro Principal, 20:00



Apirila 21-23 abril
iNegra!, Teatro Meridional
Sala Imanol Larzabal Aretoa
(Lugaritz), 20:30

Apirila 29-30 abril
Entrañas, Titzina
Gazteszena (C.C. Egia K.E.), 20:00

DANTZA / DANZA

Apirila 28 abril
Mozart Ballets, Ballet Biarritz
Gazteszena (C.C. Egia K.E.),
20:00



ZARTZUELA / ZARZUELA

Apirila 29-30 abril
La leyenda del beso, Asociación Lírica Sasibill
Antzoki Zaharra / Teatro Principal, 20:00



Gure Helbideak Nuestros Centros



**BULEGOAK
OFICINAS**
Konstituzio Plaza, 1.
Tf. 943.48.11.50

Antzokiak
Teatros

VICTORIA EUGENIA
Argentinako
Errepublikak, 2.

**ANTZOKI ZAHARRA
TEATRO PRINCIPAL**
Kale Nagusia, 3.
Tf. 943.48.19.70

Museoa - Museo

SAN TELMO
Zalaga, 1.
Tf. 943.48.15.80

Kultur Etxeak
Centros Culturales

CASARES - TOMASENE
(Altza) Darieta bidea, 1.
Tf. 943.35.11.49

ALTZA (Larratxo)
Larratxo pasealekua, 55
Tf. 943.39.64.94

ERNEST LLUCH
(Amarako K.E.)
Añoeta pasealekua, 7-9.
Tf. 943.48.19.19

EGIA
Baztan, 21.
Tf. 943.29.15.14

LARROTXENE (Intxaurreondo)
Intxaurreondo, 57.
Tf. 943.29.19.54

INTXAURREONDO BERRI
Gaztela, 2.
Tf. 943.27.93.43

LOIOLA
Aralar Mendikatea, 17.
Tf. 943.45.46.05

LUGARITZ (Antiguo)
Heriz, 20.
Tf. 943.31.07.80

OKENDO (Gros)
Nafarroa Etorbidea, 7
Tf. 943.29.06.72

Liburutegiak - Bibliotecas

**LIBURUTEGI NAGUSIA
BIBLIOTECA CENTRAL**
Alderdi Eder.
Tf. 943.48.14.88

**HAUR SAILA
SECCIÓN INFANTIL**
Fermin Calbetón, 25.
Tf. 943.48.19.99

**LARRATXOKO
LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA DE
LARRATXO**
Txirrita bertsolaria, 22.
Tf. 943.39.26.25

**AUZOETAKO LIBURUTEGIAK
BIBLIOTECAS DE
BARRIO**
(Kultur etxeetan
En los centros culturales)

sarreraren salmenta *venta de entradas*


Servikutxa


Telekutxa

943 411 200

kutxa.net

GURE LEIHATILAK / NUESTRAS TAQUILLAS:

Antzoki Zaharra / Teatro Principal (943 481970), Egia (943 291514), Lugaritz (943 310780)